

## **Fonds de Dotation Ecole Française d'Athènes**

Siège : 41 rue Martre - 92110 CLICHY  
SIREN : 914 374 616

### **RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES COMPTES ANNUELS**

EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2025

# **RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES COMPTES ANNUELS**

EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2025

Au Conseil d'administration du Fonds de dotation de l'Ecole française d'Athènes,

## **Opinion**

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Conseil d'administration, nous avons effectué l'audit des comptes annuels du Fonds de dotation de l'Ecole française d'Athènes relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2025, tels qu'ils sont joints au présent rapport.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine du Fonds de dotation à la fin de cet exercice.

## **Fondement de l'opinion**

### ***Référentiel d'audit***

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont indiquées dans la partie « Responsabilités du commissaire aux comptes relatives à l'audit des comptes annuels » du présent rapport.

### ***Indépendance***

Nous avons réalisé notre mission d'audit dans le respect des règles d'indépendance prévues par le code de commerce et par le code de déontologie de la profession de commissaire aux comptes, sur la période du 1<sup>er</sup> janvier 2025 à la date d'émission de notre rapport.

## **Observation**

Sans remettre en cause l'opinion exprimée ci-dessus, nous attirons votre attention sur le paragraphe « Changement de méthode comptable » de l'annexe des comptes annuels qui expose le changement de méthode comptable relatif à l'application du règlement n° 2022-06 de l'Autorité des Normes Comptables.

## **Justification des appréciations**

En application des dispositions des articles L. 821-53 et R. 821-180 du code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations les plus importantes auxquelles nous avons procédé, selon notre jugement professionnel, ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le contexte de l'audit des comptes annuels pris dans leur ensemble et de la formation de notre opinion exprimée ci-avant. Nous n'exprimons pas d'opinion sur des éléments de ces comptes annuels pris isolément.

### **Vérifications spécifiques**

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par les textes légaux et réglementaires.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport d'activité et dans les autres documents sur la situation financière et les comptes annuels adressés aux Administrateurs.

### **Responsabilités de la direction et des personnes constituant le gouvernement d'entreprise relatives aux comptes annuels**

Il appartient à la direction d'établir des comptes annuels présentant une image fidèle conformément aux règles et principes comptables français ainsi que de mettre en place le contrôle interne qu'elle estime nécessaire à l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Lors de l'établissement des comptes annuels, il incombe à la direction d'évaluer la capacité du Fonds de dotation à poursuivre son exploitation, de présenter dans ces comptes, le cas échéant, les informations nécessaires relatives à la continuité d'exploitation et d'appliquer la convention comptable de continuité d'exploitation, sauf s'il est prévu de liquider le Fonds de dotation ou de cesser son activité.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Président du Fonds de dotation.

### **Responsabilités du commissaire aux comptes relatives à l'audit des comptes annuels**

Il nous appartient d'établir un rapport sur les comptes annuels. Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, sans toutefois garantir qu'un audit réalisé conformément aux normes d'exercice professionnel permet de systématiquement détecter toute anomalie significative. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et sont considérées comme significatives lorsque l'on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'elles puissent, prises individuellement ou en cumulé, influencer les décisions économiques que les utilisateurs des comptes prennent en se fondant sur ceux-ci.

Comme précisé par l'article L. 821-55 du code de commerce, notre mission de certification des comptes ne consiste pas à garantir la viabilité ou la qualité de la gestion de votre Fonds de dotation.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, le commissaire aux comptes exerce son jugement professionnel tout au long de cet audit. En outre :

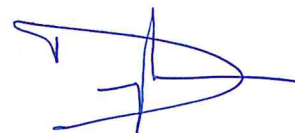
- Il identifie et évalue les risques que les comptes annuels comportent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, définit et met en œuvre des procédures d'audit face à ces risques, et recueille des éléments qu'il estime suffisants et appropriés pour fonder son opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative provenant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne ;

- Il prend connaissance du contrôle interne pertinent pour l'audit afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne ;
- Il apprécie le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, ainsi que les informations les concernant fournies dans les comptes annuels ;
- Il apprécie le caractère approprié de l'application par la direction de la convention comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments collectés, l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou à des circonstances susceptibles de mettre en cause la capacité du Fonds de dotation à poursuivre son exploitation. Cette appréciation s'appuie sur les éléments collectés jusqu'à la date de son rapport, étant toutefois rappelé que des circonstances ou événements ultérieurs pourraient mettre en cause la continuité d'exploitation. S'il conclut à l'existence d'une incertitude significative, il attire l'attention des lecteurs de son rapport sur les informations fournies dans les comptes annuels au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas fournies ou ne sont pas pertinentes, il formule une certification avec réserve ou un refus de certifier ;
- Il apprécie la présentation d'ensemble des comptes annuels et évalue si les comptes annuels reflètent les opérations et événements sous-jacents de manière à en donner une image fidèle.

Paris, le 3 mai 2026

Le Commissaire aux comptes,

CAGNAT & Associés



Frédéric DROUGARD

**FONDS DE DOTATION  
DE L'ECOLE FRANÇAISE D'ATHENES**

SIEGE : 41 RUE MARTRE – 92110 CLICHY  
SIREN : 914 374 616

**COMPTES ANNUELS  
EXERCICE CLOS  
LE 31 DECEMBRE 2025**

# **BILAN**

**I. BILAN ACTIF AU 31 DECEMBRE 2025**

|                                                            | Montant brut   | Amortissements | Montant net au<br>31/12/25 | Montant net<br>exercice<br>précédent |
|------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------------------|--------------------------------------|
| <b>ACTIF IMMOBILISE</b>                                    |                |                |                            |                                      |
| Immobilisations incorporelles                              |                |                |                            |                                      |
| Immobilisations corporelles                                |                |                | 0                          |                                      |
| Biens reçus par legs ou donations destinés<br>à être cédés |                |                |                            |                                      |
| Immobilisations financières                                |                |                | 0                          |                                      |
| <b>TOTAL (I)</b>                                           | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>                   | <b>0</b>                             |
| <b>ACTIF CIRCULANT</b>                                     |                |                |                            |                                      |
| Stocks et en-cours                                         |                |                |                            |                                      |
| Créances                                                   |                |                |                            |                                      |
| Créances clients & comptes rattachés                       |                |                | 0                          |                                      |
| Autres créances                                            |                |                | 0                          |                                      |
| Charges constatées d'avance                                |                |                | 0                          |                                      |
| Valeurs mobilière de placement                             |                |                | 0                          |                                      |
| Instruments de trésorerie                                  |                |                |                            |                                      |
| Disponibilités                                             | 337 163        |                | 337 163                    | 203 756                              |
| <b>TOTAL (II)</b>                                          | <b>337 163</b> | <b>0</b>       | <b>337 163</b>             | <b>203 756</b>                       |
| Frais d'émission des emprunts (III)                        |                |                |                            |                                      |
| Primes de remboursement des emprunts (IV)                  |                |                |                            |                                      |
| Valeurs mobilières de placement (V)                        |                |                |                            |                                      |
| <b>TOTAL GENERAL (I + II + III + IV + V)</b>               | <b>337 163</b> | <b>0</b>       | <b>337 163</b>             | <b>203 756</b>                       |

## II. BILAN PASSIF AU 31 DECEMBRE 2025

|                                                 | Montant au<br>31/12/25 | Montant<br>exercice<br>précédent |
|-------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------|
| <b>FONDS PROPRES</b>                            |                        |                                  |
| Fonds propres sans droit de reprise             | 626 798                | 491 798                          |
| Fonds propres avec droit de reprise             | -275 111               | -275 111                         |
| Ecarts de réévaluation                          |                        |                                  |
| Réserves                                        |                        |                                  |
| Report à nouveau                                | -12 931                | -11 702                          |
| Excédent/Déficit                                | -1 593                 | -1 229                           |
| Situation nette (sous-total)                    | 337 163                | 203 756                          |
| Fonds propres consommables                      |                        |                                  |
| Subventions d'investissement                    |                        |                                  |
| Provisions réglementées                         |                        |                                  |
| <b>TOTAL (I)</b>                                | 337 163                | 203 756                          |
| <b>FONDS REPORTES ET DEDIES</b>                 |                        |                                  |
| Fonds reportés aux legs ou donations            |                        |                                  |
| Fonds dédiés                                    |                        |                                  |
| <b>TOTAL (II)</b>                               |                        |                                  |
| <b>PROVISIONS</b>                               |                        |                                  |
| Provisions pour risques                         |                        |                                  |
| Provisions pour charges                         |                        |                                  |
| <b>TOTAL (III)</b>                              |                        |                                  |
| <b>DETTES</b>                                   |                        |                                  |
| Emprunts obligataires                           |                        |                                  |
| Emprunts et dettes auprès des Ets de crédit     |                        |                                  |
| Emprunts et dettes financières diverses         |                        |                                  |
| Dettes fournisseurs et comptes rattachés        |                        |                                  |
| Dettes des legs ou donations                    |                        |                                  |
| Dettes fiscales et sociales                     |                        |                                  |
| Dettes sur immobilisations et comptes rattachés |                        |                                  |
| Autres dettes                                   |                        |                                  |
| Instrument de trésorerie                        |                        |                                  |
| Produits constatés d'avance                     |                        |                                  |
| <b>TOTAL (IV)</b>                               | 0                      | 0                                |
| Ecart de conversion passif (V)                  |                        |                                  |
| <b>TOTAL GENERAL (I + II + III + IV + V)</b>    | 337 163                | 203 756                          |



# **COMPTE DE RESULTAT**

|                                                                                | Montant au<br>31/12/25 | Montant exercice<br>précédent |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------|
| <b>PRODUITS D'EXPLOITATION</b>                                                 |                        |                               |
| Cotisations                                                                    |                        |                               |
| Ventes de biens et services                                                    |                        |                               |
| . Ventes de biens                                                              |                        |                               |
| . Ventes de prestations de services                                            |                        |                               |
| Produits de tiers financeurs                                                   |                        |                               |
| . Concours publics et subventions d'exploitation                               |                        |                               |
| . Versements des fondateurs ou consommations de la dotation consommable        | 0                      | 105 306                       |
| . Ressources liées à la générosité du public                                   |                        |                               |
| Dons manuels                                                                   |                        |                               |
| . Contributions financières                                                    |                        |                               |
| Reprise sur amortissements, dépréciations, provisions et transferts de charges |                        |                               |
| Utilisation des fonds dédiés                                                   |                        |                               |
| Produits de cessions d'immobilisations incorporelles et corporelles            |                        |                               |
| Utilisation des fonds dédiés                                                   |                        |                               |
| Autres produits                                                                |                        |                               |
| <b>Total produits d'exploitation (I)</b>                                       | <b>0</b>               | <b>105 306</b>                |
| <b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>                                                  |                        |                               |
| Achats de marchandises                                                         |                        |                               |
| Variation de stock                                                             |                        |                               |
| Autres achats et charges externes                                              | 1 593                  | 1 229                         |
| Aides financières                                                              |                        |                               |
| Impôts, taxes et versements assimilés                                          |                        |                               |
| Salaires                                                                       |                        |                               |
| Cotisations sociales                                                           |                        |                               |
| Dotations aux amortissements et aux dépréciations                              |                        |                               |
| Dotations aux provisions                                                       |                        |                               |
| Reports en fonds dédiés                                                        |                        |                               |
| Valeurs comptables des immobilisations incorporelles et corporelles cédées     |                        |                               |
| Autres charges liées aux missions sociales                                     |                        | 105 306                       |
| <b>Total charges d'exploitation (II)</b>                                       | <b>1 593</b>           | <b>106 535</b>                |
| <b>RESULTAT D'EXPLOITATION (I - II)</b>                                        | <b>-1 593</b>          | <b>-1 229</b>                 |
| <b>PRODUITS FINANCIERS</b>                                                     |                        |                               |
| De participation                                                               |                        |                               |
| D'autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé                  |                        |                               |
| Autres intérêts et produits assimilés                                          |                        |                               |
| Reprises sur provisions, dépréciations et transferts de charge                 |                        |                               |
| Différences positives de change                                                |                        |                               |
| Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement                  |                        |                               |
| Produits des cessions d'immobilisations financières                            |                        |                               |
| <b>Total produits financiers (III)</b>                                         | <b>0</b>               | <b>0</b>                      |
| <b>CHARGES FINANCIERES</b>                                                     |                        |                               |
| Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions              |                        |                               |
| Intérêts et charges assimilées                                                 |                        |                               |
| Différences négatives de change                                                |                        |                               |
| Valeurs comptables des immobilisations financières cédées                      |                        |                               |
| Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement                 |                        |                               |
| <b>Total charges financières (IV)</b>                                          | <b>0</b>               | <b>0</b>                      |
| <b>RESULTAT FINANCIER (III - IV)</b>                                           | <b>0</b>               | <b>0</b>                      |
| <b>RESULTAT COURANT AVANT IMPOTS (I - II + III - IV)</b>                       | <b>-1 593</b>          | <b>-1 229</b>                 |
| <b>Produits exceptionnels (V)</b>                                              | <b>0</b>               | <b>0</b>                      |
| <b>Charges exceptionnelles (VI)</b>                                            | <b>0</b>               | <b>0</b>                      |
| <b>RESULTAT EXCEPTIONNEL (V - VI)</b>                                          | <b>0</b>               | <b>0</b>                      |
| Participations des salariés aux résultats (VII)                                |                        |                               |
| Impôts sur les bénéfices (VIII)                                                |                        |                               |
| <b>Total des produits (I + III + V)</b>                                        | <b>0</b>               | <b>105 306</b>                |
| <b>Total des charges (II + IV + VI + VII + VIII)</b>                           | <b>1 593</b>           | <b>106 535</b>                |
| <b>EXCEDENT OU DEFICIT</b>                                                     | <b>-1 593</b>          | <b>-1 229</b>                 |

|                                                        | Montant au<br>31/12/25 | Montant exercice<br>précédent |
|--------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------|
| <b>CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE</b>             |                        |                               |
| Dons en nature                                         |                        |                               |
| Prestations en nature                                  |                        |                               |
| Bénévolat                                              |                        |                               |
| <b>TOTAL</b>                                           |                        |                               |
| <b>CHARGES DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE</b> |                        |                               |
| Secours en nature                                      |                        |                               |
| Mise à disposition gratuite de biens                   |                        |                               |
| Prestations en nature                                  |                        |                               |
| Personnel bénévole                                     |                        |                               |
| <b>TOTAL</b>                                           |                        |                               |

**ANNEXE  
AU BILAN ET AU COMPTE DE  
RESULTAT**

## **I. NOTE DE PRESENTATION**

Le Fonds de Dotation de l'Ecole française d'Athènes (ci-après « le Fonds ») a été créé par en date du 26 novembre 2012. Sa création a été constatée par le préfet de Paris en date du 9 juillet 2014.

Le Fonds a notamment pour objet de lancer et soutenir des actions en faveur de l'Ecole française d'Athènes.

Son siège social est situé depuis le 27 novembre 2024 au 41, rue Martre – 92110 Clichy.

### Faits marquants de l'exercice

Voir le rapport d'activités pour l'exercice 2025 (annexé).

### Règles et méthodes comptables

La présente annexe est établie conformément aux modalités d'application et d'évaluation décrites dans les règlements ANC n° 2018-06 et n° 2023-03.

Les comptes annuels sont établis conformément aux règles générales comptables d'établissement et de présentation des comptes sous réserve de différentes adaptations prévues relatives aux fonds de dotation, dans le respect du principe de prudence, de la continuité d'exploitation, de la permanence des méthodes comptables et de l'indépendance des exercices.

La méthode d'évaluation retenue pour l'évaluation des éléments constitutifs de l'actif et du passif est la méthode du coût historique.

### **Changement de méthode comptable**

Le règlement ANC n°2022-06, homologué le 30 décembre 2023, modifie le plan comptable général et s'applique à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2025. Notamment, il modifie la définition du résultat exceptionnel, supprime la technique des transferts de charges et modifie les modèles d'états financiers. Les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2025 sont établis et présentés conformément aux dispositions de ce règlement. Les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2024 ne sont pas retraités rétrospectivement des nouvelles règles.

Ce changement de règlement est considéré comme un changement de méthode. Il a très peu d'impact pour l'entité, hormis le changement de format du bilan et du compte de résultat.

### Créances et dettes

Les créances et dettes sont valorisées à leur valeur nominale. Une provision pour dépréciation des créances est pratiquée lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur comptable.

### Valeurs mobilières de placement

La valeur brute est constituée par le coût d'achat hors frais accessoires ou la valeur d'entrée dans le patrimoine. Les mouvements sont enregistrés selon la méthode du « premier entré/premier sorti ». Lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur brute, une provision pour dépréciation est constituée.

## Fonds Propres

Les Fonds Associatifs constitués des dons et apports constatés sont classés en plusieurs catégories :

- Les dotations mobilières ou immobilières non consommables représentatifs de dons et apports ne pouvant être aliénés ;
- Les dotations pérennes d'actifs aliénables représentatifs des dons et apports pouvant être cédés mais dont il envisagé une détention à long terme ;
- Les autres fonds propres consommables représentatifs de dons et apports devant être utilisés pour la réalisation de la mission du Fonds.  
Pour cette dernière catégorie, les sommes inscrites au passif sont consommées au fur et à mesure de leur utilisation.

## II. DETAIL DES POSTES DU BILAN

TABLEAU DE VARIATION DES FONDS ASSOCIATIFS

| (€)                                     | au 31<br>décembre<br>2024 | Dons et<br>apports | Consommation | Autres<br>variations | au 31<br>décembre<br>2025 |
|-----------------------------------------|---------------------------|--------------------|--------------|----------------------|---------------------------|
| <b>Fonds propres</b>                    |                           |                    |              |                      |                           |
| Fonds propres non consommables          | 0                         |                    |              |                      | 0                         |
| Fonds associatifs consommables pérennes | 0                         |                    |              |                      | 0                         |
| Autres fonds propres consommables       | 216 687                   | 135 000            |              |                      | 351 687                   |
| Report à nouveau                        | -11 702                   | -1 229             |              |                      | -12 931                   |
| Excédent/Déficit de l'exercice          | -1 229                    | -1 593             |              | 1 229                | -1 593                    |
| <b>TOTAL FONDS PROPRES</b>              | <b>203 756</b>            | <b>132 178</b>     |              | <b>1 229</b>         | <b>337 163</b>            |

## III. EVENEMENTS POSTERIEURS A LA CLOTURE

Aucun.

## IV. ENGAGEMENTS HORS BILAN

Aucun.